

# STVDI MEDIEVALI

SERIE TERZA

Anno LX - Fasc. II

2019



FONDAZIONE  
CENTRO ITALIANO DI STUDI  
SULL'ALTO MEDIOEVO  
SPOLETO

## STUDI MEDIEVALI

Autorizzazione n. 14 del 9 settembre 1960 del Tribunale di Spoleto

*Direttore:* ENRICO MENESTÒ

*Redazione:* ERMANNO ARSLAN, PAOLO CAMMAROSANO, ANTONIO CARILE, GUGLIELMO CAVALLO, GIUSEPPE CREMASCOLI, CARLA FALLUOMINI, PAOLO GROSSI, MASSIMO MONTANARI, ANTONIO PADOA SCHIOPPA, ADRIANO PERONI, GIUSEPPE SERGI, FRANCESCA ROMANA STASOLLA, FRANCESCO STELLA

*Segreteria di redazione:* a cura di FRANCESCA BERNARDINI

---

ISBN 978-88-6809-262-7

© Copyright 2019 by «Fondazione Centro italiano di studi sull'alto medioevo»  
Spoleto.

---

In adeguamento alle norme internazionali la Rivista ha fatto proprio il sistema di accettazione dei saggi attraverso il ricorso sistematico ai referee. I referee rimangono rigorosamente anonimi e sono scelti dalla Fondazione CISAM tra gli studiosi italiani e stranieri maggiormente competenti per i soggetti specifici degli articoli da esaminare.

Manoscritti e libri per recensione alla Direzione-Redazione: Studi Medievali, palazzo Racani Arroni, via dell'Arringo - 06049 Spoleto (Pg).  
[studimedievali@cisam.org](mailto:studimedievali@cisam.org)

Abbonamenti e vendite alla Fondazione Centro italiano di studi sull'alto medioevo, palazzo Racani Arroni, via dell'Arringo - 06049 Spoleto (PG)  
[cisam@cisam.org](mailto:cisam@cisam.org)

## SOMMARIO DEL FASCICOLO

LUIGI PROVERO *Società contadina e giustizia regia nell'Italia carolingia* ..... pag. 501

### RICERCHE

PIERPAOLO BONACINI, *Matilde e Imerio. Origini e persistenze di un'immagine medievale* ..... » 533

GIUSEPPE CAPUTO, «*Et in aliis multis regionibus publica vox et fama*». *Dinamiche culturali nelle raccolte di miracoli di san Ludovico di Tolosa* ..... » 571

### NOTE

ANDREA GHIDONI, *Pratiche arcaiche nelle letterature medievali: note di poetica storica a partire da alcuni modelli culturologici* .. » 601

PIETRO DELCORNO, *Quaresimali 'visibili': il serafino, il guerriero, il pellegrino* ..... » 645

### EDITI ED INEDITI

FRANCESCO SALVESTRINI, *I volgarizzamenti italiani della regola di san Benedetto ad uso delle religiose. Intorno al codice vallombrosano FIRENZE, Biblioteca Nazionale Centrale, N.A. 1371 (anno 1502)* ..... » 689

## DISCUSSIONI

- ERNESTO SERGIO MAINOLDI, *I problemi critici del Periphyseon di Giovanni Scoto Eriugena alla luce delle due recenti edizioni-traduzioni italiane* ..... pag. 735
- MAGDALENA MARIA KUBAS, *La lauda spirituale e i moduli litanici* ..... » 771

## LETTURE E CONGETTURE

- MARIA ROSARIA MARCHIONIBUS, *Le storie di santa Cecilia nella chiesa di Santa Maria Assunta de' Carpinelli tra manifesto politico e devozione* ..... » 787
- LUCA DE ANGELIS, *Sir John Fortescue e l'utrumque ius. Un riesame* ..... » 813

## IN MEMORIAM

- CLAUDIO BUCCOLINI, *Tullio Gregory, un ricordo* ..... » 849

- RECENSIONI ..... » 873

M. MINGARDI - M. PADOVAN - N. SANSONE, *Il Medioevo. I luoghi, i protagonisti, gli strumenti, la scrittura e le immagini* (L. Albiero), p. 873; S. ROMANO e M. TOMASI (cur.), *Per Enrico Castelnuovo. Da Losanna, le vie della storia dell'arte* (M. Orsero), p. 875; T. SHAWCROSS and I. TOTH (eds.), *Reading in the Byzantine Empire and Beyond* (G. Cavallo), p. 883; M. E. CORTESE, *L'aristocrazia toscana. Sette secoli (VI-XII)* (L. Tabarrini), p. 888; F. VERONESE (cur.), GIONA D'ORLEANS, *Istruzioni di vita per laici* (I. Volpi), p. 897; N. ZORZI - A. BERGER - L. LAZZARINI (cur.), *I tondi di Venezia e Dumbarton Oaks. Arte e ideologia imperiale tra Bisanzio e Venezia / The Tondi in Venice and Dumbarton Oaks. Art and Imperial Ideology between Byzantium and Venice* (G. Vespignani), p. 901; R. ZAGNONI (cur.), *L'Abbazia di San Salvatore della Fontana Taona nel Medioevo* (T. Carrafiello), p. 909; T. DE ANGELIS (cur.), PIETRO DA EBOLI, *De Euboicis Aquis* (F. Soffientino), p. 914; T. LEONARDI e M. RAININI, *Ordinare il mondo. Diagrammi e simboli nelle pergamene di Vercelli* (A. Jori), p. 921; F. ACCROCCA, *Sulla via di Francesco. Saggi e discussioni sugli scritti e le agiografie francescane* (G. Cremascoli), p. 925; N. BÉRIOU, *Religion et communication. Un autre regard sur la prédication au Moyen Âge* (C. Delcorno), p. 932; V. FORMENTIN, *Baruffe muranesi. Una fonte giudiziaria medievale tra letteratura e storia della lingua* (M. Buzzoni), p. 940; M. CAMIZ, *La saga islandese di san Benedetto* (A. Maraschi), p. 944; M. COMETA, *Il Trionfo della morte di Palermo. Un'allegoria della modernità* (F. Soffientino), p. 947; F. ELSIG, *Antoine de Lonhy* (G. Saroni), p. 949; T.

BRERO, *Rituels dynastiques et mises en scène du pouvoir. Le cérémonial princier à la cour de Savoie (1450-1550)* (G. Saroni), p. 953; D. SOLVI, *Il canone agiografico di San Bernardino (post 1460)* (M. Papisidero), p. 958; E. TONELLO, *L'altra poesia. Arte giullaresca e letteratura nel Basso Medioevo* (M. Saraceni), p. 960; G. DE ANGELIS, «Raccogliere, pubblicare, illustrare carte». *Editori ed edizioni di documenti medievali in Lombardia tra Otto e Novecento* (G. Fiesoli), p. 965.

NOTIZIE DEI LIBRI RICEVUTI ..... pag. 971

<i>Abbiamo inoltre ricevuto</i> .....	»	1035
<i>I libri della Fondazione CISAM</i> .....	»	1074
<i>I libri della SISMELE - Edizioni del Galluzzo</i> .....	»	1080

A cura di: A. Aviñó de Pablo, F. Berno, A. Bisanti, M. Campopiano, F. Canaccini, T. Carrafiello, M. Cerno, M. Conti, C. Crialesi, F. Delle Donne, P. Golinelli, C. Lagonarsini, C. La Martire, D. Melo Carrasco, L. Paganelli, G. P. G. Scharf, A. Schoysman, F. Soffientino.

Si parla di: F. Accrocca, G. Agosti - D. Bianconi, R. Aist, G. Albanese - P. Pontari, J. Albarrán Iruela, L. Albiero - I. Draelants, A. Alessandrini, M. Ambruso, H. Amirav - F. Celia, G. Archetti, R. Argenziano, P. Azzone, C. Baker - M. Cavagna - G. Clesse, R. Balzaretto - J. Barrow - P. Skinner, F. Bambi, M. Barbato, E. Bartoli, A. Bartolomei Romagnoli - M. Vedova, M. Bellomo, M. Benedetti, M. Benedetti - T. Subini, L. A. Berto, L. Bianchi - O. Grassi - C. Panti, J. Blanchard - A. Calvet, J. Blanchard - M. Quereuil, M. Bocuzzi - P. Cordasco, D. Brancato, C. W. Brockett, L. Bucciarelli - V. Zorzetto, S. Bully - A. Dubreucq - A. Bully, L. Buono - F. De Vivo, G. M. Caliman, M. Cameli, A. Campanini, S. Cartei, L. Catalani - R. de Filippis, P. Chiesa, J. Chiffolleau - E. Hubert - R. Mucciarelli, C. Ciccopiedi, M. Clement, E. Coda, C. Corradini - P. Golinelli - G. Z. Zanichelli, S. Cosentino - M. E. Pomero - G. Vespignani, L. Cremaschi, F. Croci, N. D'Acunto, J. Dalarun, P. Dalena, E. D'Angelo, S. De Fraja, A. Degl'Innocenti - P. Gatti - C. Giacomozzi, A. Dell'Anna Peccarisi, C. Denoël - A.-O. Poilpré - S. Shimahara, C. Di Sciacca - C. Giliberto - C. Rizzo - L. Teresi, L. J. Dorfbauer, M. Epifani, N. Everett, T. Falmagne - D. Stutzmann - A.-M. Turcan-Verkerk, M. Feller, G. Ferrante, M. Forlivesi, A. J. Forte, P. Foschi, B. Frale, B. Fuhrmann, M. Gadebusch Bondio - B. Kellner - U. Pfisterer, M.<sup>a</sup> A. García-Menacho Osset - M.<sup>a</sup> M. Cárcel Ortí, S. Gasparri - S. Gelichi, P. Gautier Dalché - M. R. Bonnet - P. Rigaud, G. Giontella - A. A. Santi, C. Giordano - R. Piro, A. Giraud - M. Rivoira, P. Grillo, E. Gritti, E. Guerrieri, P. Hamel, F. Hartmann - T. B. Orth-Müller, M.-J. Heijkant, A. Honkapohja, G. Klaniczay, C. Krötzl - S. Katajala-Peltomaa, A. A. Larson - A. Massironi, P. S. Leicht, C. Leonardi, M. Leonardi, V. Leppin, V. Lucherini, A. Luhtala - A. Reinikka, G. P. Maggioni, A. Magoga, E. Marigliano, C. Martello, M. Martorana - R. Pascual - V. Regoli, G. G. Merlo, S. Meyer, M. Miglio - I.-A. Pop, P. Moran, M. Nisati, E. Odelman, F. Panarelli, C. Panti

- N. Polloni, A. Paravicini Bagliani - M. A. Visceglia, T. Patera, P. Pellegrini, G. Pfeifer, A. O. Piagno, G. Pinto - L. Tanzini - S. Tognetti, T. Plebani, G. Polimeni, A. Pratesi, E. Rammairone, R. Rao, M. Robson - P. Zutshi, G. Roussineau, G. S. Saiani, K. Schlebusch, K. Schnabel, G. Seche, S. Serventi, R. L. J. Shaw, A. Silvestri, A. Spataro, A. Speer, C. Steel - S. Vanden Broecke - D. Juste - S. Sela, F. Stroppa, S. Tramontana, C. Tristano, E. Türk, M. Vannini, R. Vannucci, P. Vanzan, G. M. Varanini, «*Vera amicitia praecipuum munus*», C. Veyrard-Cosme, O. Voskoboynikov, R. Zagnoni, H. Zepeda, M. Zonta - P. Grezzi.

*Vedere nell'ombra. Studi su natura, spiritualità e scienze operative offerti a Michela Pereira*, a cura di CECILIA PANTI e NICOLA POLLONI, Firenze, SISMEL – Edizioni del Galluzzo, 2018, pp. XXIII-430 (Micrologus Library, 90). – I ventinove studi che celebrano il settantasettesimo compleanno di Michela Pereira riflettono la poliedricità degli interessi scientifici della studiosa, e tracciano un percorso di analisi che ripercorre, secondo un ordine cronologico, alcune delle tappe della storia 'nascosta', fatta cioè di tensioni e ombre, della riflessione filosofica e scientifica occidentale. Come dichiarato dai curatori nell'*Introduzione* (pp. IX-XXXIII), la peculiarità dei temi trattati ha trovato un'efficace espressione nella locuzione impiegata dalla stessa Michela Pereira per descrivere il concetto visivo di *umbra* in Ildegarda di Bingen. La locuzione è divenuta quindi il titolo del presente volume: "vedere nell'ombra" significa mettere a fuoco ciò che ai pensatori medievali e presenti «si offre all'osservazione della mente con i caratteri dell'oscurità», riconducendolo «alla visione della razionalità e della riflessione storica, filosofica e scientifica» (p. XI).

I saperi medievali avvolti dall'ombra e rischiarati nei contributi di questa miscellanea si collegano più o meno direttamente alle prospettive di indagine di Pereira, ed è perciò possibile ricondurli ad almeno tre nuclei tematici principali: i saperi operativi come l'alchimia e la farmacologia, la spiritualità (latina e araba) e la riflessione sulla natura. Entro questi tre macro-argomenti spiccano due figure medievali a cui viene riservata particolare attenzione: Ildegarda di Bingen e Raimondo Lullo. Sebbene focalizzato in modo sostanziale sul medioevo, l'arco temporale lungo cui corrono gli studi qui raccolti si estende dai primi secoli dell'era volgare fino alla contemporaneità: dagli *Oracoli caldaici* all'ecosofia di Raimon Panikkar. In questa sede, si è scelto di fornire una sintesi di ogni contributo, anche con l'intento di non violare il criterio cronologico secondo cui gli stessi sono stati ordinati.

Alessandro Linguiti, *La mente, il rito, il corpo. Appunti sulla soteriologia caldaica* (pp. 3-12). Il contributo prende in esame la dicotomia di anima e corpo nel contesto della soteriologia degli *Oracoli Caldaici*, con particolare enfasi sul fr. 128 (ed. É. des Places), che affronta la nozione di corpo e della sua purificazione. L'autore prende posizione a favore dell'interpretazione di Sinesio, vescovo di Cirene, a proposito del corpo di cui parla il fr. 128: a differenza di Michele Psello, che lo intendeva come concreto e materiale, Linguiti ritiene che si tratti di un corpo etereo, veicolo dell'anima nella sua risalita al Padre, l'intelletto di natura ignea.

Paola Carusi, *Come l'olio nel sesamo e la resina nel terebinto. Alchimisti e teologi e la questione del «corpo sottile»* (pp. 13-24). In questo contributo si evidenziano le possibili relazioni tra teologia mu'tazilita e alchimia, attraverso la nozione di "corpo sottile". Discussa nei testi alchemici fin dal IX secolo, l'idea della presenza di un fluido invisibile e diffuso in un corpo è stata recepita dalla teologia islamica e trasposta in ambito psicologico: lo spirito è un corpo sottile che permea il corpo dell'uomo, al pari dell'olio nel sesamo o la resina nel terebinto. Secondo Carusi, di questa commistione di idee alchemiche e teologiche, che si ritrova specialmente nelle riflessioni di al-Nazzâm (IX secolo), si può ritenere responsabile la dossografia aristotelica dei filosofi presocratici, in particolare Anassagora.

maginario nazionalsocialista quale modello dell'eroe germanico – la qual cosa emerge chiaramente anche nel film di G. W. Past del 1942-43, *Paracelsus*.

Carla Compagno, *I Perspicilia lulliana philosophica di Ivo Salzinger* (pp. 375-390). Lo studio di Compagno concerne la storia postuma di Raimondo Lullo, e più precisamente la sua ricezione da parte di Ivo Salzinger (1669-1728), editore della collana di opere lulliane con luogo di pubblicazione a Magonza. Nel terzo volume dell'edizione 'mogustina', Salzinger inserisce anche i suoi *Perspicilla lulliana philosophica*, una sua propria opera che testimonia fin dal titolo come l'editore ambisse all'interpretazione della filosofia naturale del Maiorchino. Compagno offre una ricognizione dei contenuti dei *Perspicilia*, dei quali mette in luce i principali snodi teorici e strategie argomentative: al fine di sostenere l'idea secondo cui Lullo si interessò, praticò e scrisse opere alchemiche, Salzinger adduce ragioni che si rifanno ad *auctoritates* filosofiche, ma espone anche *rationes necessariae*, ossia modellate sui sedici principi della figura A dell'arte lulliana. Inoltre, per avallare la sua tesi, Salzinger compara testi autentici di Lullo con altri testi oggi riconosciuti come pseudo-lulliani, quali il *Testamentum*. A conclusione dei *Perspicilia*, egli risponde alle obiezioni di alcuni suoi contemporanei che negavano l'alchimia di Raimondo Lullo, tra cui Rafael Barceló, Vincente Mut, Jean Sollier e Jaime Custurer.

Giuseppe Cognetti, *Uomo, natura e Dio nel pensiero di Raimon Panikkar* (pp. 391-405). il contributo di Cognetti estende l'orizzonte temporale degli studi contenuti nel volume alla contemporaneità, restituendoci alcuni aspetti del pensiero di Raimon Panikkar, ben sussumibili sotto il termine di 'ecosofia', attraverso il quale si intendono Dio, uomo e mondo come tre elementi coestensivi, che costituiscono la relazionalità trinitaria strutturante il reale. La costruzione di un orizzonte 'ecosofico' è la risposta di Panikkar alla crisi dei tre poli della struttura trinitaria – crisi che affonda le proprie radici nella separazione modernista di scienza e teologia o, per dirla con le parole di Galileo, di 'come va il cielo' e 'come si va in cielo'.

Chiudono il volume la bibliografia di Michela Pereira, stilata da Vincenzo Carlotta e aggiornata al 2017 (pp. 407-416), e gli indici di autori, studiosi e opere (pp. 419-428) e dei manoscritti (pp. 429-430).

CLELIA CRIALESI

*Presenze ebraiche in Umbria meridionale dal medioevo all'età moderna*. Atti della giornata di studi (Acquasparta, 12 giugno 2014), a cura di PAOLO PELLEGRINI, Perugia-Foligno, Istituto per la Storia dell'Umbria contemporanea-Editoriale Umbra, 2017, pp. 256 (Studi e ricerche). – La giornata di studi di Acquasparta ha voluto colmare un vuoto storiografico su di un argomento abbastanza indagato in altri contesti, la presenza ebraica nelle città italiane, che solo per limitarci alla metà superiore della stessa regione aveva potuto usufruire dei molteplici contributi di Ariel Toaff, non a caso citati nel volume. Come è noto nel territorio dell'attuale regione umbra l'insediamento di comunità più